



简明摘要

影响英国儿童骑自行车上下学的障碍和促进因素：系统性回顾

保罗·博兰德、丽贝卡·诺兰、肯尼迪·多米尼克·特里斯、玛格斯·亚当斯、乔安妮·韦斯特伍德、黛博拉·克鲁克、凯斯·拉金斯、朱莉·雷德利（英国兰开夏郡大学）

Barriers and Facilitators to Cycling to School for Children in the UK: A Systematic Review

Paul Boland, Rebecca Nowland, Kennedy Dominic Tellis, Mags Adams, Joanne Westwood, Deborah Crook, Cath Larkins, Julie Ridley (University of Lancashire, UK)

✉ 保罗-博兰: pboland2@lancashire.ac.uk

概述

- 我们探讨了影响英国儿童骑自行车上下学的因素。
- 我们发现，在英国，个人、社会和环境障碍相互交织，导致儿童难以骑自行车上学。
- 我们的结论是，儿童希望骑自行车上学，家长、学校、政策制定者和公众需要共同努力，使之成为可能。

DOI: <https://doi.org/10.16997/ats.1553>

[点击此处查看完整文章](#)

此“非专业概要”总结了发布于由同行评审、公开查阅的杂志《活跃旅行研究 (Active Travel Studies)》的一篇文章里的关键结论。Steer 对于此概要的出版提供了大力支持。此此简明摘要是对这些关键结论的概述、并提供英语、法语、西班牙语、中文和阿拉伯文版本。

steer

www.activetravelstudies.org

 UNIVERSITY OF
WESTMINSTER
PRESS

在英国，只有 3% 的儿童骑自行车上学，大大低于其他欧洲国家。但有证据表明，孩子们确实愿意骑自行车上学。近年来，英国政府和其他国家都在努力推广骑自行车上学。例如，英国加大了对基础设施和“Bikeability”自行车能力培训计划等举措的投资。因此，了解哪些努力可能奏效至关重要。政策制定者需要更深入地了解其推广的阻碍因素与促进条件，才能制定有效的干预措施，推动这一主动出行方式的普及。

我们的措施有哪些？

我们对英格兰、苏格兰、威尔士和北爱尔兰中小儿童骑自行车上学的情况进行了系统性回顾。为配合英国鼓励自行车出行的法规修订，我们重点检索了2010年至今的相关研究成果。我们收录了所有学术文章，以及英国自行车协会Cycling UK和交通部等组织的报告，这些文章和报告介绍了儿童骑自行车上学的障碍和促进因素。

为了对研究结果进行分析，我们采用了能力方法（Capabilities Approach - CA）理论。这让我们更清楚地看到，人们所拥有的资源与其所处的个人、社会及环境条件之间的关联。在能力方法（CA）中，这些条件被称为转换系数，因为这能帮助我们拥有资源转换成成就。例如，将拥有一辆自行车转化为能骑自行车上学。能力方法（CA）帮助我们看到个人技能、态度和身体素质与社会规范和行为、公共政策和经济条件之间的联系。能力方法（CA）还有助于将个人和社会因素与基础设施、气候和污染等环境因素联系起来。

我们发现了什么？

我们查找到 16 篇相关文章和报告。在这些问题中，我们发现了个人、社会和环境问题，以及这些问题之间的联系。

个人问题

在我们查阅的文章中，我们发现了儿童骑自行车上学的个人障碍和促进因素。男生比女生更有可能骑自行车上学。这可能是因为他们的女生的朋友

不骑自行车，女孩们通常就不愿意自己骑车。年龄也是一个因素，因为从小学到中学，骑自行车上学的人数有所减少。由于骑自行车并不被视为“酷”的行为，因此可能存在融入社会的压力。有些儿童缺乏自信或训练。实际困难，如必须背着沉重的书包上学，或实际上没有自行车或车锁等必要设备，也是一个障碍，特别是对那些生活在贫困地区的人来说，更是如此。

社会问题

我们发现了与家长态度、同伴压力和学校有关的社会问题。家长的态度会影响孩子是否骑自行车上学。道路安全、缺乏自行车道、对孩子骑自行车上学的信心以及担心自行车被偷等因素都影响了他们的态度。朋友和家人的鼓励增加了孩子骑自行车上学的可能性。据报告，学校既设置了障碍，也给予了鼓励。部分学校因担心自行车被盗可能引发的法律诉讼及道路安全隐患，不鼓励学生骑自行车上学。而一些学校则制定了出行计划，鼓励孩子们骑自行车上学。

环境问题

毫不奇怪，自行车基础设施是核心问题。一些儿童、家长和学校教职员认为道路不安全，缺少与自行车道的连接，一些道路车辆造成障碍。但有些学校会帮助改善基础设施，例如提供安全的自行车存放处、更衣设施和淋浴设施。儿童所居住的地区和离学校的距离也很重要。居住地离学校较远的儿童骑自行车的可能性较小。生活在贫困地区的儿童拥有自行车的可能性较小，他们使用安全路线的机会也较少。

个人、社会和环境因素之间的联系

与能力方法（CA）一起思考，我们发现一些个人问题与资源有关，如没有自行车或车锁。家长对骑行的态度，以及社会对骑行行为在性别观念与“潮流度”方面的普遍看法，都具有重要影响。态度和行为受到社会因素的影响。例如，学校计划可以鼓励家长和小伙伴们认识到骑自行车的好处。学校支持在校内修建安全的自行车道和基

础设施也很重要。经济和政治因素也非常重要。例如我们发现，要让缺乏自行车的儿童与家庭获得车辆、开展公众宣传教育活动、在贫困区域规划安全骑行路线，都需要资金投入与政策支持。

此事为何重要？

骑自行车上学不仅仅是要有自行车或专用自行车道。这是个人、社会和环境因素的综合结果。例如，一个孩子可能想骑自行车上学，但如果父母担心，朋友认为这样做不够潮流，而且所在地区没有安全的路线，那么这个孩子很可能不会骑自行车上学。

能力方法（CA）帮助我们认识到，儿童在骑行选择上如何受到社会观念及他人经济政治决策的限制。

结论

我们的研究表明，孩子们确实希望骑自行车上学，而且我们认为这对他们的健康、环境和独立性都有好处。要做到这一点，儿童需要家长、学校和政策制定者的支持。借助有利条件并深入理解阻碍因素，我们方能构建一个所有儿童都能安全骑车上学的未来。

Steer 是一家全球性的咨询机构，致力于为世界各类关键服务与基础设施提供智力支持。其促进了本概要的创建与发布。我们的目标是令学术研究成果更具普及型，让活跃的旅行者能够从中受惠。如需更多信息，敬请访问网站 www.steergroup.com。